

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 105 (2007)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Actualité

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Conférence internationale des sages-femmes ICM

## Nouveautés

ICM est active à travers différents groupes régionaux, au sein desquels des thèmes d'actualité sont discutés et des projets communs réalisés. La FSSF fait partie du groupe d'Europe centrale créé en 2005. Comme déléguée de la FSSF, je participe deux fois par an à ses conférences. En novembre dernier, nous (c'est-à-dire les représentantes des fédérations des sages-femmes d'Irlande, Angleterre, Pays-Bas, Belgique, Allemagne, Autriche, Tchéquie et Suisse; les collègues de Croatie, Slovaquie et Bosnie manquaient) nous nous sommes rencontrés à Belfast.

Comme toujours, les rapports des différentes fédérations étaient très intéressants et regroupaient des travaux de nos différents groupes visant trois objectifs:

- Le programme de formation des sages-femmes doit se distinguer clairement

des autres. Il doit préparer les sages-femmes à une activité professionnelle autonome.

- La recherche, les preuves et les statistiques doivent contribuer à faire connaître (et reconnaître) le travail des sages-femmes, sur une large échelle par les gouvernements et par l'opinion publique, comme étant un accompagnement permettant de réduire les interventions médicales inutiles.
- Une législation efficace, des accords validés (prescriptions) et une solide formation renforceront le métier des sages-femmes.

### Des ballons pour le 5 mai!

A côté des aspects sérieux traités par les centrales et les organisations, laissons-nous envahir par un peu de fantaisie et unissons-nous dans le cadre d'une action, certes minuscule mais belle par son

aspect fédérateur, en cette journée internationale des sages-femmes, le 5 mai 2007! Dans chaque pays membre de l'ICM, peut-être dans toute l'Europe, à 12 heures précises (heure d'Europe centrale) des milliers de ballons avec le logo «Midwives keep birth normal» («Les sages-femmes rendent la naissance normale») seront lâchés dans les airs. Cette action qui sera relayée par les médias attirera l'attention sur nous, les sages-femmes, et nous serons par la même occasion en lien avec les nombreuses collègues de toute l'Europe pour renforcer notre métier. La FSSF soutient cette action et je compte bien sûr sur un intérêt aussi marqué que possible. Je vous rappelle que le mot d'ordre pour la journée internationale des sages-femmes reste: «Nous avons besoin des sages-femmes...

Aujourd'hui plus que jamais!»

### Rabais pour inscription précoce

Par ailleurs, j'attire votre attention sur le fait que, dès janvier 2007, les sages-femmes ont la possibilité de s'inscrire au Congrès international 2008 qui se tiendra à Glasgow et de profiter ainsi d'un rabais pour inscription précoce. Si vous avez un projet ou une recherche à présenter à Glasgow, il faudrait aussi penser dès à présent à un petit résumé. Celui-ci devra être lu par une experte et, s'il est accepté, il pourra être intégré au programme. Vous trouverez des informations à ce sujet sur les sites [www.rcm.org.uk](http://www.rcm.org.uk) et [www.internationalmidwives.org](http://www.internationalmidwives.org).

Zuzka Hofstetter

Je suis volontiers à votre disposition pour d'autres infos concernant l'ICM ou mon travail de déléguée, par courriel: [zh3@bluewin.ch](mailto:zh3@bluewin.ch)

Votation du 11 mars 2007

## Pour une caisse maladie unique et sociale

*Le Comité central de la Fédération suisse des sages-femmes a décidé de soutenir l'initiative pour une caisse unique. Consciente que celle-ci ne résoudrait pas tous les problèmes du système de santé, elle est cependant convaincue que l'initiative s'attaque à un problème structurel fondamental. Il s'agit de profiter du débat autour de la votation pour pointer les effets du système actuel sur les femmes enceintes, les parturientes, les accouchées et les nouveau-nés, et pour démontrer les améliorations qu'une caisse unique pourrait apporter. Ne perdons cependant pas de vue qu'une caisse unique serait une première étape dans la réorganisation du système de santé, mais qu'elle devrait être suivie d'urgence d'autres mesures pour garantir une prise en charge optimale de la santé.*

L'initiative «Pour une caisse maladie unique et sociale» part du principe que «La santé est un droit fondamental qui ne peut faire l'objet d'aucun marchandage» et de l'idée que «La santé n'est pas trop chère, c'est son système de financement qui est injuste». En résumé, elle demande que la Confédération institue une caisse unique pour l'assurance obli-

gatoire des soins administrée et surveillée de manière tripartite (avec des représentants des prestataires de soins, des représentants de l'Etat et des représentants des organisations d'assurés). Elle demande aussi un financement plus social par l'introduction des primes fixées en fonction de la capacité économique des assurés et réparties par canton.

Cette caisse maladie unique et sociale serait donc:

- un établissement indépendant d'intérêt public, sans but lucratif et qui défendrait les intérêts des assurés
  - un outil nécessaire pour assurer la transparence et le contrôle des coûts
  - un organe d'observation de la qualité des services de santé.
- Comme maintenant, la caisse maladie unique et sociale garantirait:
- des primes fixées par canton
  - le maintien du libre choix du médecin
  - l'existence des assurances complémentaires avec des caisses privées.

La caisse maladie unique et sociale offrirait en plus:

- le remboursement, au minimum, des prestations de l'assurance de base arrêtées au 1<sup>er</sup> janvier 2003
- une gestion transparente assurée par un nombre égal de

représentants des pouvoirs publics, des soignants et des organisations d'assurés

- des primes fixées en fonction de la capacité économique des assurés
- le développement de mesures efficaces en matière de promotion de la santé et de prévention
- la réduction des frais administratifs d'au moins 300 millions par an.

La caisse maladie unique et sociale supprimerait:

- le contrôle coûteux par la Confédération de plus de 80 caisses maladie au profit d'une seule
- le pouvoir excessif des caisses sur les soignants et les assurés
- les frais dus aux changements de caisse
- les frais de publicité pour la chasse aux bons risques.

Pour en savoir davantage: [www.einheitskasse-ja.ch](http://www.einheitskasse-ja.ch)



## Livres pour enfants

## Un nouveau label pour mieux choisir

*En partenariat avec l'Institut suisse Jeunesse et Médias, l'association lab-elle – laboratoire pour elle – lance un nouveau label visant à mettre en évidence les albums «attentifs aux potentiels féminins». Des recherches scientifiques soulignent que les albums illustrés véhiculent toujours plus des clichés sexistes, notamment du côté féminin: quantitativement, les héroïnes sont nettement moins nombreuses que les héros, alors que, qualitativement, les personnages de sexe féminin sont souvent représentés de manière très stéréotypée.*

Ces représentations peu valorisantes ne sont pas sans conséquence, puisqu'elles contribuent à renforcer les stéréotypes de genre auprès des enfants. Dans ce contexte, le label cherche à attirer l'attention sur des livres qui décrivent de manière positive et valorisée le féminin, soit à travers des personnages de sexe féminin, soit en témoignant d'une ouverture d'esprit vis-à-vis des activités associées aux filles et aux garçons.

## Participez

Notez encore que vous aussi pouvez suggérer un livre à labelliser par courriel ([anne.dafflon-nouvelle@lab-elle.org](mailto:anne.dafflon-nouvelle@lab-elle.org)) en mentionnant ses références exactes: titre, auteur(e)s du texte et des illustrations, édition et année de parution, ISBN.

Les albums illustrés pour enfants (de zéro à dix ans) publiés actuellement présentent un manque flagrant du côté du féminin: les héroïnes sont beaucoup plus rares que les héros et se voient, de surcroît, souvent affublées de stéréotypes dépréciatifs. Cette situation engendre un moindre choix pour les filles, car les enfants des deux sexes préfèrent lire des histoires avec un personnage de leur propre sexe. Mais elle favorise surtout un renforcement de l'inégalité entre les sexes, ces livres contribuant à perpétuer une vision stéréotypée du féminin et, partant, des rapports de genre.

Sur [www.lab-elle.org](http://www.lab-elle.org)

La création du label a pour ambition de pallier ce problème, en aidant notamment les parents à opérer des choix plus informés. Pour cela, un site Internet [www.lab-elle.org](http://www.lab-elle.org)

présente un catalogue téléchargeable qui permet de découvrir les albums labellisés avec un résumé de chaque histoire. Le label «albums attentifs aux potentiels féminins» s'appuie sur des critères d'attribution développés d'après des résultats issus de recherches scientifiques.

Son objectif n'est pas de juger la qualité des textes, des illustrations ou du graphisme de la littérature enfantine, mais de mettre en évidence les albums illustrés présentant de manière positive le féminin à travers certains personnages ou certaines activités.

## Déjà 50 albums labellisés

Aujourd'hui, une cinquantaine d'albums illustrés ont été labellisés. La liste actuelle est le fruit de nombreuses recherches effectuées depuis plusieurs années en biblio-



thèques et librairies par l'association lab-elle, sans toutefois que l'ensemble de la production littéraire enfantine ait pu être inventoriée. Un travail de sélection plus systématique, accordant une attention particulière à l'ensemble des albums nouvellement édités, va être entrepris grâce au partenariat mis en place avec l'Institut suisse Jeunesse et Médias. Dès 2007, la liste des albums labellisés sera régulièrement mise à jour.

Source: Communiqué de presse du 27 novembre 2006.

## Récemment sorti de presse

## Sages-femmes. La cornette sous le paillason?

*Cet ouvrage a été publié en octobre 2006, sous la coordination de Viviane Luisier, aux éditions Médecine & Hygiène. Il regroupe des témoignages de sages-femmes genevoises qui ont travaillé tant à la Maternité qu'à domicile.*

Tout en évoquant un passé en partie révolu en raison d'une évolution rapide des mentalités et des techniques entre 1960 et 2000, l'ouvrage soulève de nombreuses questions sur le rôle de la sage-femme dans la société actuelle. Les sages-femmes interviewées se demandent aussi quelle est la place des sages-femmes dans un monde de plus en plus médicalisé: que leur laisse-t-on encore faire?

Le moment ne serait-il pas venu de mettre la clé (ou mieux la cornette, d'où le titre) sous le paillason?

En 170 pages, on y apprend, entre autres, combien les préoccupations et les intentions des futures mères étaient il y a seulement quarante ans bien différentes de celles des femmes



d'aujourd'hui; comment les élèves sages-femmes débutantes étaient intégrées – souvent brutalement – au monde des parturientes et des accouchées; comment certaines pratiques obstétricales ou périnatales ont subitement disparu. Une chose est sûre: cet ouvrage ne laissera aucune lectrice indifférente!

Josianne Bodart Senn

Attention! Profitez du prix «Spécial sage-femme»: CHF 30.- port inclus (au lieu de CHF 42.- + port). À commander en mentionnant «Spécial sage-femme». Ou bien par courrier postal: Éditions Médecine & Hygiène, CP 475, 1225 Chêne-Bourg. Ou bien par courrier électronique: [livre@medhyg.ch](mailto:livre@medhyg.ch)